

529785-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по доставка на софтуерни продукти – Neuentwicklung der EUginus-Datenbankanwendung (EUginus-2.0) inkl. Pflegeleistungen

OJ S 146/2026 31/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

Електронна поща: Thomas.Ludwig@ble.de

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Neuentwicklung der EUginus-Datenbankanwendung (EUginus-2.0) inkl. Pflegeleistungen

Описание: Der Auftraggeber benötigt einen Dienstleister für die Neuentwicklung und Neuerstellung der webbasierten Datenbankanwendung ("EUginus-2.0").

Идентификатор на процедурата: 9b50d427-24a6-4301-891c-b19e19d188a0

Вътрешен идентификатор: BA152-25

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72268000 Услуги по доставка на софтуерни продукти

Допълнителна класификация (cpv): 48600000 Софтуерни пакети за бази данни и операционни софтуерни пакети

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B) Der Bieter hat zusätzlich zu den unter "Ausschreibungsbedingungen" beschriebenen Erklärungen /Nachweisen folgende Dokumente mit Angebotsabgabe vorzulegen (siehe Vergabeunterlagen): • das Leistungsverzeichnis, • die Eigenerklärung Angebotsbestätigung, • die Eigenerklärung Russland-Sanktionen, • die Bieterangaben zum Kriterienkatalog. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den Teilnahmebedingungen (siehe

Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben. D) Abfrage des Wettbewerbsregisters Ab einem Auftragswert von 30.000 Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bietergemeinschaften (siehe Vergabeunterlagen) H) Nachunternehmen/Unteraufträge /Eignungsleihe (siehe Vergabeunterlagen) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Тежко професионално нарушение: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der Anlage "Eigenerklärung Ausschlussgründe" der Vergabeunterlagen zu entnehmen. Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gem. § 126b BGB zu übermitteln.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Neuentwicklung der EUginus-Datenbankanwendung (EUginus-2.0) inkl. Pflegeleistungen

Описание: Der Auftraggeber benötigt einen Dienstleister für die Neuentwicklung und Neuerstellung der webbasierten Datenbankanwendung ("EUginus-2.0") unter Migration von Altdaten aus der Altanwendung "EUginus-1.0", darüber hinaus anschließende Service- und Pflegeleistungen nach Übergabe der Anwendung in den Betrieb. Die Vertragsdauer für Entwicklung und anschließende Service- und Pflegeleistungen beträgt 36 Monate mit einer einmaligen Verlängerungsoption der Service- und Pflegeleistungen um 12 Monate.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72268000 Услуги по доставка на софтуерни продукти

Допълнителна класификация (cprv): 48600000 Софтуерни пакети за бази данни и операционни софтуерни пакети

Варианти:

Описание на опциите: Der Vertrag kann einmalig um 12 Monate zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers. Aus dem Optionsrecht resultiert kein Anspruch des Auftragnehmers auf Inanspruchnahme der jeweiligen Option.

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 36 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen zur fachlichen und beruflichen

Leistungsfähigkeit Der Bieter reicht geeignete Referenzen, mindestens eine, über früher ausgeführte Aufträge sowie zwei weitere, über mindestens begonnene Aufträge, in den Themenbereichen Jakarta/Java EE We-banwendungen, webbasierte Schnittstellen und Datenbanken in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren erbrachten Leistungen, mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers, ein. Diese Referenz/en soll/en mit Blick auf die zu vergebende Leistung Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben und müssen mindestens belegen, dass der Bieter dazu geeignet ist, die im EVB-IT Erstellungsvertrag, inkl. seiner Anhänge, aufgeführten Leistungen nach Art und Umfang durchzuführen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Personalqualifikationen Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Personalqualifikationen in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung Haftpflichtversicherung Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Haftpflichtversicherung in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben zum Gesamtumsatz Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 VgV sind Angaben zum - Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren und - Mindestumsatz mit Leistungen, die im Tätigkeitsbereich des zu vergebenden Auftrags liegen mit Wert von ca. 200.000 Euro, ebenfalls für die letzten drei Geschäftsjahre zu machen, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind. Die Angaben sollen sicherstellen, dass der Bieter über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für die Ausführung des Auftrags verfügt, d.h. die angegebenen Umsatzzahlen rechtfertigen die Prognose, dass der Bieter über die für die erfolgreiche Ausführung des Auftrags ausreichende finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit verfügt.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Leistungsbewertung

Описание: siehe Vergabeunterlagen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: siehe Vergabeunterlagen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=879705>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879705>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 70 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nach Fristablauf der eingereichten Angebote wird der Auftraggeber Unterlagen gemäß dem § 56 VgV nachfordern.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване
на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des
Bundes im Bundeskartellamt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Behauptete Verstöße gegen
Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens
bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe oben) gegenüber der
Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2
GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs.
3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der
Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt
eingereicht werden.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)

Организация, която получава заявленията за участие: Bundesamt für Verbraucherschutz
und Lebensmittelsicherheit (BVL)

8. Организации**8.1. ORG-7001**

Официално наименование: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit
(BVL)

Регистрационен номер: 991-13845-35

Пощенски адрес: Bundesallee 51

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie
Stadt (DE911)

Държава: Германия

Звено за контакт: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Referat 214 ZV-
BMLEN, Deichmanns Aue 29, 53179 Bonn

Електронна поща: Thomas.Ludwig@ble.de

Телефон: +49 2286845-3597

Факс: +49 228 6845-4518

Интернет адрес: <https://www.ble.de/zv>

Профил на купувача: <https://www.ble.de/zv>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 22894990

Факс: +49 2289499163

Интернет адрес: <https://www.vk@bundeskartellamt.bund.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 2сес866b-0cf4-4ae2-a5f5-c93bdbd65615 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 30/07/2026 10:38:46 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 529785-2026

Номер на броя на ОВ S: 146/2026

Дата на публикуване: 31/07/2026